



# 4UD-1型蕃薯类挖掘机

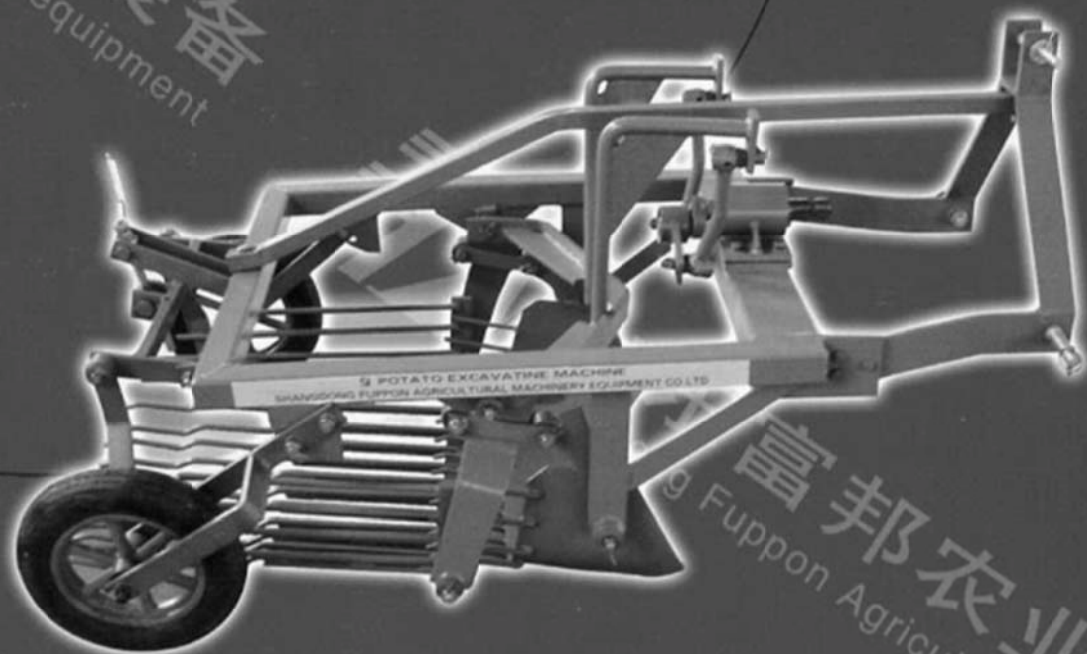
4UD-1 series of potato harvester

Машина для сбора картофеля 4UD-1

## 使用说明书

Operation Instructions

Руководство по эксплуатации



ООО «ДУНФЭНСЕЛЬМАШ», г. Чанчжоу

Китай, пров. Цзянсу, г. Чанчжоу, ул. Синьэ, 10

Сделано в Китае

Благодарим Вас за покупку изделия производства нашей компании.

1. Перед началом эксплуатации прочитайте настоящее руководство. Соблюдайте инструкции.
2. Не вносите какие-либо изменения в устройство.
3. Данная модель предназначена исключительно для сбора картофеля.
4. Производитель имеет право вносить изменения в характеристики и конструкцию оборудования без уведомления.

Машина для сбора картофеля 4UD-1 применяется с тракторами мощностью 12 – 24 л.с., оснащенными боковым ВОМ (иди задним). Данное устройство предназначено для сбора корневищных растений, таких как картофель и чеснок. Растение диаметром менее 2 см и, находящееся на глубине более 15 см, может быть пропущено или повреждено. Закрепите и отрегулируйте машину согласно условиям эксплуатации. Регулировку должны выполнять квалифицированные специалисты.

## Устройство и принцип работы

Картофелекопатель состоит из подвески, рамы, ковша, подающего и виброаппарата, а также дисковой косилки (не входит в комплект модели 4UD-1).

**Принцип работы:** ковш с приводом от трактора вскапывает почву, собирая продукт; вибрационное сито отделяет от него землю; продукты скатываются на землю.

Изделие выполнено согласно стандарту NY/T1130-2006.

### 1. Основные технические характеристики 4UD-1.

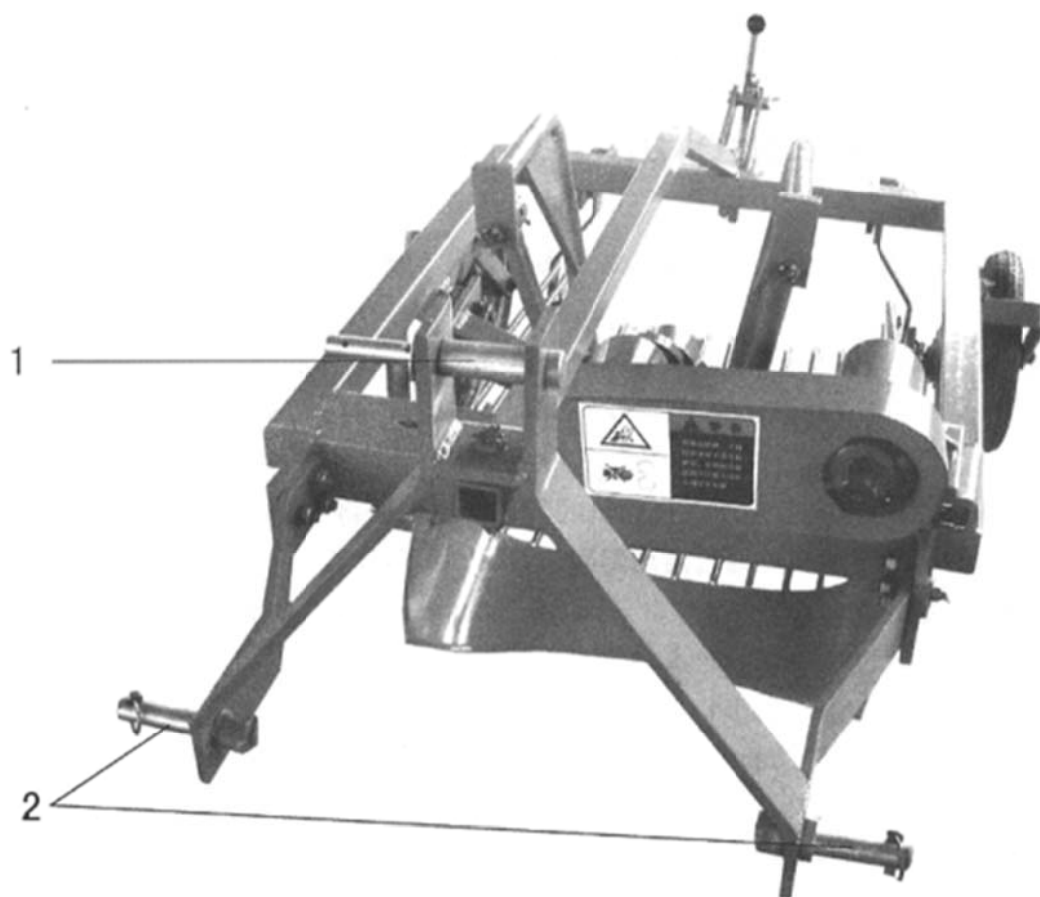
Габариты	Вес (кг)	Требуемая мощность	Производительность	Скорость движения	Глубина вскапывания	Вероятность повреждения	Рабочая ширина
1600x980x890	105 115	≥8,8 кВт	1.5~3 м/ч	6 км/ч	≥150 мм	<5%	500 мм 600 мм

### 2. Подсоединение

Машина подсоединяется к трехточечному сцепному устройству.

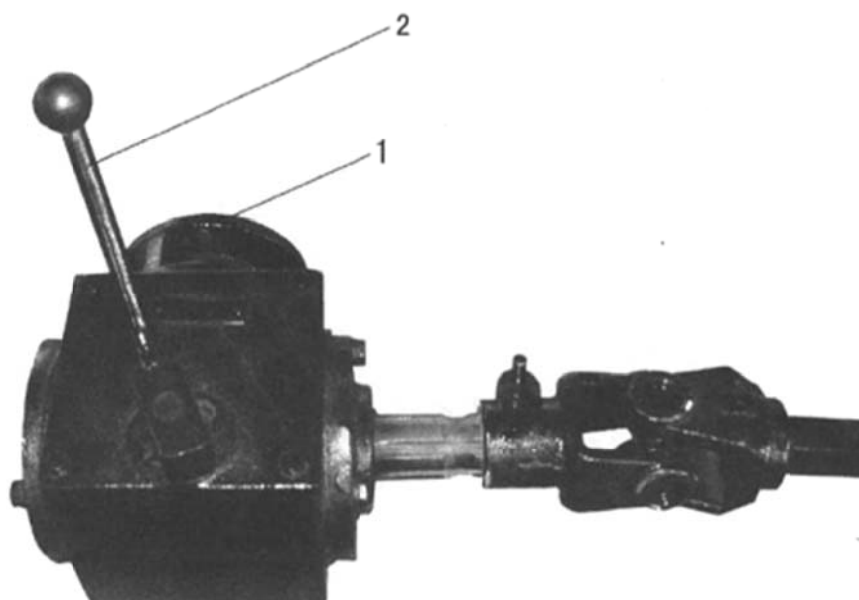
Для крепления используются штифты 1 (1) и 2 (2). Соединение фиксируется с помощью шплинтов или гаек.

### 3. Подсоединение привода

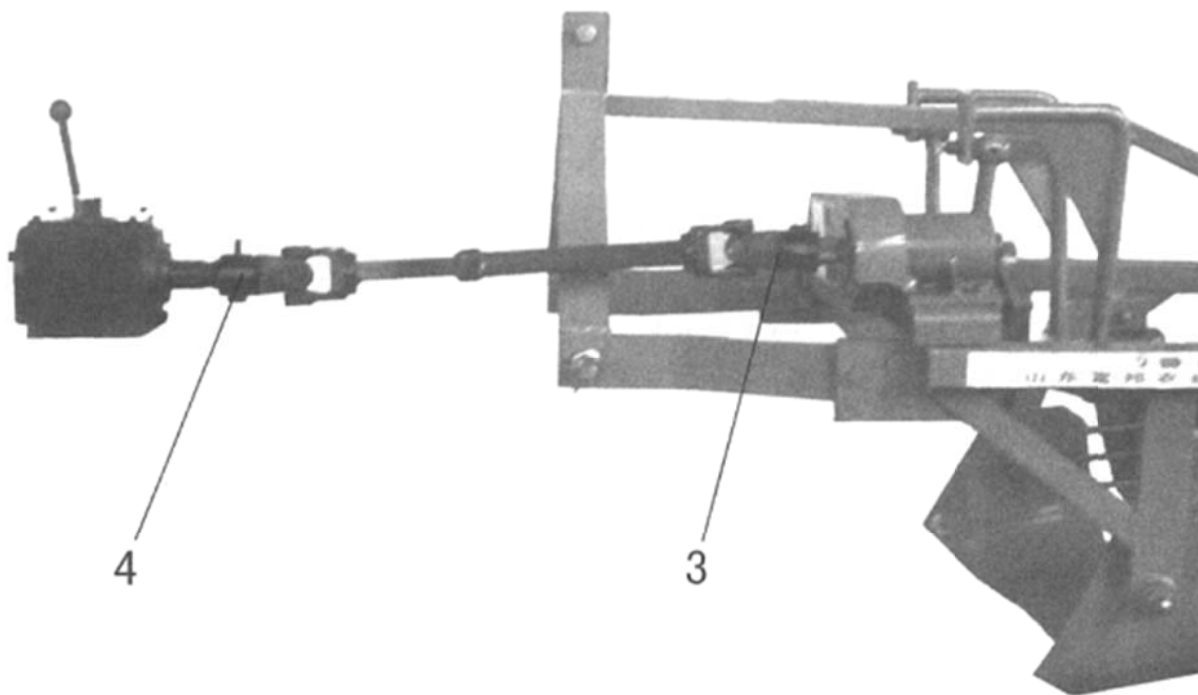


Машина подсоединяется к ВОМ трактора посредством редуктора и карданной передачи.

Подсоедините редуктор (1) к боковому валу трактора и закрепите болтами. Рукоятка (2) используется для включения/выключения редуктора.



Подсоедините один конец карданного шарнира (3) к шлицевому валу картофелекопателя, а другой конец (4) – к редуктору. Закрепите.



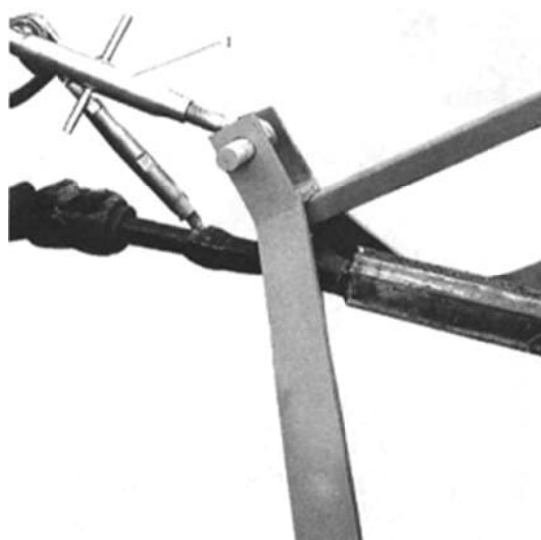
После подсоединения убедитесь, что угол наклона карданного сочленения по горизонтали составляет не более  $35^\circ$  (во время эксплуатации).

#### 4. Регулировка

##### ГЛУБИНА ВСКАПЫВАНИЯ

Глубина вскапывания регулируется с помощью тяги, расположенной на сцепке.

При укорачивании тяги глубина увеличивается и наоборот.

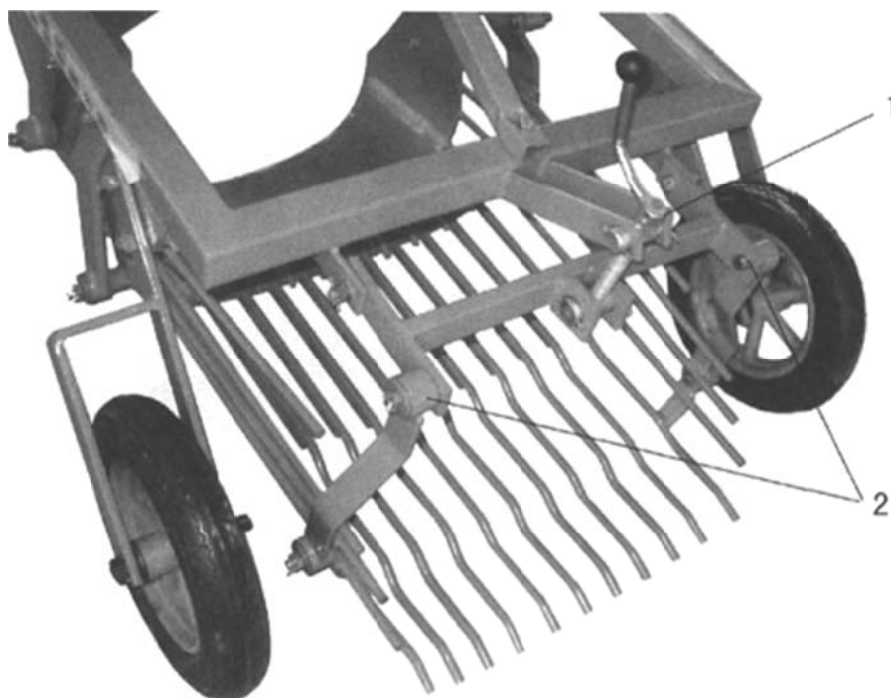


Проверьте крепление подвески. Рекомендуемая глубина: 3 – 5 см ниже картофеля.

Обычно устанавливается глубина в 15 см для картофеля и 10 см для чеснока.

## РЕГУЛИРОВОЧНАЯ ОПОРА ВИБРАЦИОННОГО СИТА

Положение опоры (1) зависит от конкретных условий эксплуатации.



Для установки положения регулировочной опоры ослабьте затяжку болта (2) и поверните ручку (1) в требуемое положение.

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ КОЛЕСА

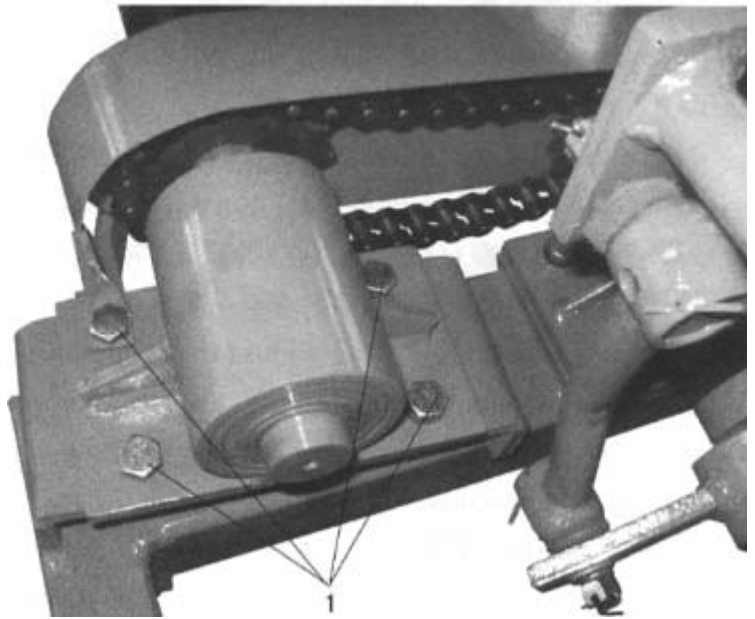
Положение колеса зависит от условий эксплуатации.



Ослабьте затяжку болтов колеса, установите требуемую высоту и затяните болты.

## РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

Ослабьте затяжку болтов (1) крепления вала трансмиссии. Выполните регулировку натяжения цепи. Затяните болты (1).



## РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ МАШИНЫ

После выполнения вышеуказанных действий проверьте положение машины и отрегулируйте его при необходимости с помощью сцепки.

### 5. Ввод в эксплуатацию

Проверьте надежность крепления деталей. Добавьте необходимое количество кальциевой смазки и моторного масла. Запустите двигатель и включите редуктор. Подождите 20 минут. Поверхность в районе подшипников и подвижных частей должна разогреться до температуры не более 25°. Проверьте соединения.

### 6. Техника безопасности

- (1) Прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
- (2) Перед запуском трактора убедитесь, что редуктор отключен.
- (3) Поднимайте машину во время движения задним ходом.
- (4) Перед очисткой машины от скопившейся травы и другого мусора остановите двигатель. не дотрагивайтесь до кромки ковша.
- (5) Проверьте все крепления и наличие защитных устройств перед началом эксплуатации.
- (6) После окончания работ отключайте ВОМ.
- (7) Во время эксплуатации держитесь от работающего оборудования на безопасном удалении.

## 7. Прилагаемые принадлежности

№	Наименование	Кол-во
1	Карданный вал в сборе	1
2	Редуктор в сборе	1
3	Руководство по эксплуатации	1
4	Гарантийная карточка	1
5	Сертификат	1

## 8. Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Почва плохо отделяется от картофеля	Влажная земля, слишком большая глубина	Собирайте урожай на сухой почве, отрегулируйте глубину вскапывания
Вибрационное сито не работает	Попадание камней	Удалите камни

## 9. На раме и сцепке расположены следующие информационные наклейки:



Держитесь на безопасном удалении от работающего оборудования



Держитесь на безопасном удалении от вращающегося вала.

## 10. Список расходных деталей

№	Артикул	Наименование	Место установки	Кол-во
1	GB276-89	Подшипник 6201	Рама	4
2	GB276-89	Подшипник 6301	Рама	4
3	GB276-89	Подшипник 6205	Вал эксцентрика, шлицевой вал	6
4	GB276-89	Подшипник 6207	Вал трансмиссии	2
5	GB1174-74	Ремень В-900	Шкив	2

Гарантия не действительна в случае повреждений, полученных в результате использования неоригинальных деталей.